

من أنباء الماضي

اعدام الملكة

ماري انطوانيت

عربنا في العدد الماضي مقالاً للكاتب الروسي الشهير اسكندر بابونوفسكي
القيم في باريس عن سجن الباستيل واليوم نعرض له مقالاً تاريخياً ممتعاً عن اعدام
الملكة ماري انطوانيت نشره في مجلة روسيا المصورة
قل الكاتب :

لماذا يا ترى طلب كونفيت رأس ماري انطوانيت وما هي الاسباب التي حملت
الناس في ابلان الثورة في فرنسا على بنض الملكة ذلك البنض الشديد

لم تكن ماري انطوانيت بحسب طبيعتها من أولئك الناس الذين يستنزفون
غضب الآخرين وحقدهم

لما كانت امرأة طيبة وطيبة جداً بجميع معاني الكلمة كريمة انطلق أودية
مفطورة على حب الانسراح والبسط وفي صباحها كانت على جانب عظيم من الميل
الى القهر والمزاج واللعب

ومعلوم ان الاشخاص الذين لا تفارق الالبسامة نفروهم وأصحاب النظر
المكشوف والروح الطامعة الجلية يكونون محبوبين من الناس ولا يفضون أحد بل
تألف حولهم القلوب ولكن لم يفض الفرنسيون ماري انطوانيت وهي على ما هي
عليه من الاخلاق الرضية ولين الجانب

ان هناك رأياً يقول ان بنض الملكة صدر من دوائر البلاط . ذلك ان البلاط .
لم يكن يتساءل مع الملكة بل لم يكن بنض الطرف عن عدم اكرامها
بالاصطلاحات الرسمية والآداب العامة وكثرة نضحها وتبها كما بالاهل والحركات
الصبيانية والطيش ولما حوادث غريبة منها انها بعد أن تزوجت من ملك فرنسا وتزوجت
وكانت حدة سنة السن رأت في حدة حماراً يرعى فقفزت على ظهره وسافته ليسير بها غير ان

الحمار رمى عن ظهره ملكة فرنسا على الأرض فترا كض وجل البلاط والوصيفات وأحاطوا بها وقد وجدوها مطروحة على العشب الأخضر وهي تهتف بكل قوتها وهذا الحادث اللطيف الغريب وقع وقماً سبباً في دوائر البلاط ولا كنه الالسة بقولها ان ملكة فرنسا تركب حماراً غير مسرج أمر عديم النظر وغريب في بابه وانتقل الكلام من البلاط الى باريس وتحدث به الناس واتخذته النوار في خلال الثورة وسيلة للانتقام من الملكة

ان الثورة بدون حقد كالصقر بلا جناحين وجرت العادة ان الثائرين يمنحون الى الانتقام لأقل الاسباب وأنفها دون أن يدرسوا الحقائق ولذلك فن قتل البلاط أنارت حقد الشعب ضد الملكة التي لم تؤذ أحداً ولم تسيء الى مخلوق ولكن القبح كآوا على اتصال واحتمكك بها أجبوها حباً جاً وعلى الاخص الناس البسطاء مثل الوصيفات والخدمة والطيافات وصغار موظفي البلاط

ولما زجوا الاسرة المالكة في سجن ناميل حيث ساموها صنوف المدان وراقبوا مرانبة شديدة حتى ان زعماء النوار كانوا ينامون بجانب الملك قم الخدمة بخدمات جليلة لها ومن ذلك ان الخادم نورجيه عرض نفسه لخطر مراراً حيث كان يوصل رسائل الاسرة المالكة الى الخارج

ولما زجوا تلك الاسرة في كونسيرجيري أدت لها الخادمة روزاليا لاموريل خدمات جليلة وعرضت نفسها بذلك لخطر الموت مراراً وأحضرت للملكة مرآة صغيرة لتسرح أمامها شعرها وكل هذا يدل على حب الخدمة للملكة

ان الحراس الذين عهد اليهم المحافظة على الاسرة المالكة في ناميل كانوا يجاهدون جهاداً عتيقاً لمنع الشعب الذائر السكان من الوصول الى داخل السجن وقد وصف ذلك خير وصف الوكيل دوجون في مذكراته حيث قل : بعد حوادث سبلك السماء في شهر سبتمبر (الجزل) هجم جمهور عظيم من النوار السكارى المسلحين بالرماح والسيوف على سجن ناميل وهم ينتهون الاناشيد الحماسية بأصوات منكزة بلدت عنان السماء فجاءني رئيس الحرس وطلب أوامري فقلت له : نحن لا نريد استعمال القوة ويجب علينا ان ننظر الى النهاية

ثم استطرده ورجون الكلام فقال:
 لقد أصدمت أوامرني بفتح باب
 السجن الكبير على مصراعه ليرى
 الشعب النائر أميالا السلية نحوه
 وأمرت أن يمدوا أمام البوابه شريطاً
 طويلا مثلث الالوان وهو الشريط
 الوطني المعروف وقد نجحت هذه
 الطريقة لان كل واحد من الناثرين
 السكرى بالحجر والنم حاول عدم
 تمزيق الشريط الوطني . ووقفت
 على كرسي وخاطبت النوار بقولي:
 باسم الثورة أرجوكم أن تحافظوا
 على الشريط ولا تمزقوه لأنه رمز



ماري انطورايت

(من رسم محفوظ في متحف نيرسال)

الوطنية الصادقة .

وقد القيت نظرة على ذلك الشعب الهائج اللطبخ بالدماء فأبصرت رجلين يجبران
 جثة متفادعة الرأس ومثقوفة البطن حتى الصدر وكانت جثة البرئيس لامبال
 صديقة الملكة الحبيبة التي فنلها النوار في السجن ومنلوا بها تمبلا شديماً : دقمني
 الذبن يبرون الجنة وطرحوها أمام الكرسي الذي كنت واقفاً عليه ووقف على يميني
 رجل سكران يحمل ربحاً فزرز على طرفه الاعلى رأس الاميرة المذكورة وكان يلوح
 به في الهواء حتى مس الرأس وجهي مراراً . ووقف على يميني أيضاً رجل كان
 يمسك باحدى يديه أمعاء الاميرة ويده الاخرى خنجر حاد وكان يلوح بالأمعاء في
 الهواء حتى مست صدري ولطخته بالدم ووقف رجل ثالث خمام يحمل ربحاً ربط على
 رأسه قطعة من قبص الاميرة ملطخة بالدم وقد رفع هذا العلم فوق رأسي فرفقت
 يدي مشيراً بها الى هذا الشعب الناثر فسكت وحارات الكلام قلت سائلا : من
 انتخب الجمعية العمومية ؟ . . . أنهم اتخبسوها ! . . . واية ارادة تنفذ هذه

الجمعية؟ . . . انها تنفذ ارادتهم . . . ولماذا تريدون سلب هذه الرهائن منا في الوقت الذي يدنو فيه الاعداء من حدود فرنسا؟ ان الشعب العظيم يجب عليه أن يشفق ملك فرنسا الخائض

وكان الشعب يسمع كلاني هذه وهو صامت وما أنيبت الكلام حتى قذف من أفواهه الفاظ انياب والسخط واللعنات فاضطرت الى الكلام ثانية بألفاظ خلافة أمدهم بها قلت: ان الامعاء التي تحملونها هي ملك الشعب . - وبأي حق تريدون التفرد وحدثكم بسرور فوزنا وانتصارنا . أو ليس ان هذا الفوز المبين يخص باريس كلها؟ . . . اذهبوا الى القصر الملكي واطرحوا في النيوريلي غنائمكم وألابيكم . اطرحوها هناك تحت أقدام الشعب الظافر

فأثرت كلاني هذه تأثيراً شديداً ولانفعت أصوات الناشرين قائلة . الى القصر الملكي - الى القصر الملكي - ثم هجم الناثرون علي وجعلوا يقبلونني ولكنها كانت قبلات فظيعة ختمتني برائحة الخمر والدم . . .

— وماذا كان يريد هذا الشعب السكران الماطخ بالدماء؟

— كان يريد أن بري الملكة رأس صديقها المقطوع وبرغها على تقبيله .
وبعبارة أوضح ان هذا الشعب ما كان يدري ما يريد

ولبت هذا الشعب طول النهار يجر جثة البرنسيس العارية في شوارع باريس ويحمل رأسها على الرمح ولما كان يمر بطريقه علي الحانات كان يترك الجثة عند الباب ويسند الرأس على الحائط ويكرع الخمر بدون حساب

وأما العائلة المالكة فقد ساموها في السجن صنوف المذاب والظوان ولما أعدموا الملك اتزوت الملكة في دكة السجن تنوح وتبكي ثم سلبوا من الملكة ابنا البالغ من العمر تسعة أعوام وسلوه الى اسكاف (جزيجي) ليعتني به . وكانت الملكة تصرخ كالجنونة سائلة: أين ابني؟ أين حياتي؟ ماذا صنعوا به؟ هل قتلوه؟ هل مثلوا به؟ وكانت هذه الاسئلة تمزق أحشاء الملكة ليلاً ونهاراً ونبل وسانتها بالدموع ان النورة لا تعرف معنى الرحمة فان الشعب والحرس كانوا يقولون: ما الملكة

الا كاية تحسوية تبكي على جرحها
ثم قتلوا الملكة الى الكونسيرجيري حيث
زجروها في غرفة مظلمة رطبة باردة خالية من
وسائل التدفئة وقدموا لها للنوم سريراً خشبياً
ولحافاً ممزقاً قديماً وعهدوا حراستها الى جنديين
ما كانا يفارقانها لحظة فكانت تخلع ملابسها
وترتديها بحضورهما وكذلك تقضي لوزمها
الضرورية



ومرة التفتت الى واحد منها وقالت له :
« باسم الانسانية أبها السيد أسمح لي ان أغير
قيمي بدون شاهد » (هذه كانت ملكة فرنسا
الجندي وقد سجلها عنها التاريخ) فأجابها لا
أستطيع ذلك لان الأوامر الصادرة لي تقضي بان
نظري لا يفارقك لحظة وبناء عليه فان الجندي
كان يرى ملكة فرنسا — تنحني امامه خجلاً
لتغير قميصها والدموع تجري من عينيها . وكان
في أصابع يديها خاتمان ثمينان تزعمها منها

ماري انطوانيت
في طريقها الى المشقة
(وهو رسم رسمه السور تانيد)
(في يوم الاعداء)

كما تزعموا منها سويتها الذهبية ولم يكن لديها لاقم رصاص ولا قطعة ورق ولا
مصباح ولا شمعة ولا دقيقة راحة واطمتان . وكان يحضر الى السجن وكلاء
الشمب للاطمتان على حراستها والمهندسون لمراقبة جدران غرفها خرقا من قبتها
من الخارج وبين فترة وأخرى يدخل رئيس السجن والجنود الخ
ولكن لأي شيء كانت يلزمها من الملكة لكونها نقيت ولماذا طلبها بالمخ وبجيب على
هذا السؤال الثورخ لبوتروفه : ان كونها نقيت لم يكن بدري ماذا يفعل بالملكة . انه
كان ينظر اليها كأسيرة أو رهينة وظن انه يستطيع بيع رأسها بشئ شال قنوسوين
أو لمن يريد شراءه

ان حکام فرنسا في ذلك العهد كانوا يملكون حق العلم انه يوجد في فرنسا سيد
وحاكم أقوى وأشد من جميع الجمعيات كلها وهو «المال»
انه قبل اليوم الثاني من شهر سبتمبر لم تكن الثورة تعرف ما تفعله بالملكة ولكنه
في ذلك اليوم عقدوا اجتماعاً سرياً قرروا فيه حظ الملكة
وقتل المؤرخ لينور بهذا الصدد : لقد تدخل في ذلك العهد بشؤون الثورة
الفرنسية الجاسوس الانكليزي دراكيه الذي كان وافقاً على جميع اسرار الثورة
وكان بلا شذويه خراً وبنية اعجاباً بذلك وقد حضر دراكيه اجتماع كوفيننت
السري ورأى كيف كانوا يتجرون بالرؤوس واليك مقتطفات من محضر تلك الجلسة:
أعلن كامبون انه بناء على التقارير التي دارت مع بروسل وفيينا يرى انه من النافع
تأجيل يوم محاكمة الملكة

فرد عليه بارديير وجاك بون وايير (بيير دوشين) بغلاظة وغضب : بان دم
الملكة لازم لهدنة محكمة الثورة وكوفيننت وقل ايير وهو يخدم غيضاً كالكلب
الكلب . أنا تعهدت برأس ماري انطوانيت ويجب أن أقطعه يدي اذا لم يعطوني
إياه . أنا باممكم وعدت الناشرين أن أقدم لهم رأسها واذا لم يتم هذا الوعد قاطعوا
بنهايتكم دنت . وموتكم قلب قوسين أو أدنى . واعلموا انه يجب ارضاء الناشرين
الذين يقدرون أن يقتلوا جميع اعدائنا وحتى نحفظ في نفوسهم حرارة الثورة يجب
ان نسلهم رأس الملكة ونصرح لهم بنهب منازل اعدائنا وبعد مناقشة عنيفة بهذا
الشان أصدرنا قرارهم

وفي اليوم الثاني استدعوا النائب العمومي المسيو فوكيه تينغال وسأله وأيه عن
اعدام الملكة فأجابهم بقوله : يجب فصل عدة قضاة من المحكمة واذا ذلك يضع هو
قرار الانهزام بمنتهى الأوامر التي تصدر له وكان ذلك . وقال ايير متفخراً عبارة
سجلها التاريخ وهي : «اذا اردنا الحياة يجب ان نقتل وانا نجيا مادنا نقتل»

وعهدوا الى الخامي شوفو لاجارد الدفاع عن الملكة وكان اذذاك في احدى
القرى فرسلوا له رسولا يخبره بذلك وان الدفاع سيكون غداً صباحاً واعطوه ربع
ساعة من الوقت للاطلاع على لوراق الدعوى

وساروا في الدعوى ليلا ونهاراً بدون انقطاع . وكان بين الجماهير كثيرون من
البعثويين والذين اشتركوا في ثورة سبتمبر وكانوا كلهم بصوت واحد يقولون : اذا
جاء الحكم في مصلحة زوجة الملك فأتانا لنأبأ به

دامت المحاكمة مدة عشرين ساعة وعند الساعة الرابعة صباحاً اصدروا الحكم
القاضي باعدام الملكة وقال القاضي ضيها انيا سمعت الحكم بكل سكينه ولم تبد عليها
علامة خوف أو ضعف أو غضب بل اجتازت غرفة المحاكمة وهي صامته وسارت الى
غرفها في السجن ولما صعدت على السلم كادت تنسقط من الضعف والجزال فبادر ضابط
وقدم لها يده فلما كوه فيها بعد على هذه القصة الشنعاء

وعلى أثر ذلك سار القضاة الى غرفة الملكة لكي يقرأوا لها الحكم للمرة الثانية .
فقال لهم لافائدة من عملكم هذا فاني سمعت الحكم فلم يصفوا لكلامها وقرأوا
الحكم عليها وعلى أثر ذلك دخل غرفها الجلاد الطويل القامة هنري سانتون ولما
دنا منها قال لها : اسمحي لي بيديك : فتراجعت الى الوراء وهي مضطربة وقالت :
المأمور يريدون ربط يدي ؛ انهم لم يوتقوا يدي لويس السادس عشر

فقال أحد القضاة للجلاد : اعمل عملك

فأنت الملكة وقالت يا الهي :

فأوتق الجلاد يديها وراه ظهرها - أوتق تينك اليدين الغضبتين الرخصتين وقص
شعر مؤخر الرأس ثم اركبها عجلة مكشوفة ومنعها من تغطية رأسها

فقالها الشعب بضبط النفس ولكنه كان يهتف بقوله : فلتحي الجمهورية ؛ ولكن
الممثل جرامون دنا منها وصاح في وجهها بكلام مريب قدر . ثم تقدمت بسكينه الى
المشقة ووطئت سهوا على رجل الجلاد فاعتذرت اليه بقولها : Pardon Monsieur
وقد سقط رأسها في كيس الجلاد بعد أربع دقائق فهتف الشعب : فلتحي الجمهورية ؛
وبقيت بعد الملكة رسالة كتبها في خلال المحاكمة لاليصابات تحت المالك وهذا
نصها : داكتب اليك لآخر مرة أيتها الشقيقة . والآن سيقدمون اليّ قرار الحكم
بالموت وسأقابل قريبا مع شقيقك الذي لم يقترف أثماً وأنا في اواخر دقائق اعترف
بهذه الحقيقة الراهنة

ابنها الشقيقة العزيزة الطيبة : آم كم اتنى ان تصلك هذه الرسالة . انتكري بي دائماً . من كل قلبي اقبلك وأقبل اولادي الأعراف النساء . ما أشد آلام نفسي عندما أفكر بأني أتركهم الى الابد . الوداع ! الوداع !
ولكن هذه الرسالة لم تصل الى صاحبيتها لانهم سرقوها عن منضدة النائب العمومي ولكنها وصلت بعد حين الى ابنة ماري أنطوانيت البرنيس أنجوليم رفيق أتر واحد أيضاً للملكة وهو صورنها التي صورها المصور دافيد

كيف اكتشفت القطب الشمالي

بقلم ريتشارد بيرد

أن الطيار الأميركي التفتت ريتشارد بيرد
سبق الرحلة اموندسون عدة ساعات فقط وطار
قبله فوق القطب الشمالى . وقد وصف هذا
الطيار الجرى رحلته الى القطب بقلمه بما يأتي
(الاخاء)

كان الوقت نصف الليل عندما أطلتنا جهازاتنا (موتور) وقد أرسلت نظري
الى جهة القطب فرأيت أن الشمس وقتت فوقه . وكان منظر الشمس المشرقة نصف
الليل فوق القطب مدهشاً خلاباً

وقد زحفت الطائرة على الجليد وانفصلت عنه بسهولة وابتدأ الطيران وقدرنا
أنا إذا نزلنا يجوز أن تقع على ثلج غير مستو أو على جليد غير سهل فتتحطم
أخشاب الطائرة السفلى . ولكن هذه الفكرة كانت سابقة لأنها لاتنا الآن نحن
طائرون الى القطب وفي بدء الطيران لم نكن نصدق أننا نصيب الهدف

فلرغمنا تدريجاً في الفضاء واجتازنا رأس ميتر وكنا على علو ألفي قدم وقد قلب
هناك عن أنظارنا الناس الذين كانوا يلوحون لنا بقبعلهم والذين أرسلوا آخر لنا